



# RAOGJE GMINNE

VIII rok wydawnictwa

PAWŁOWICE

Nr 21 (178) 1-15.12.2001r.

ISSN 1640-8071

Cena: 1,10 zł (w tym 7% Vat)

[www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl)

- GOLASOWICE
- JARZĄBKOWICE
- KRZYŻOWICE
- PAWŁOWICE
- PIELGRZYMOWICE
- PNIÓWEK
- WARSZOWICE

Jarząbkowickie spotkanie

## Cecyliada ze śpiewem i humorem

czytaj na str. 11



Wszystkie zespoły prezentowały się okazale...

### BARBÓRKA 2001

Z okazji górniczego święta, składamy wszystkim Górnikom a szczególnie tym zamieszkałym w naszej Gminie, weteranom górniczego trudu - emerytom i rencistom oraz ich rodzinom najserdeczniejsze życzenia: górniczego szczęścia, zdrowia i wszelkiej pomyślności.

W imieniu Rady Gminy i własnym  
Przewodniczący RG - Franciszek Dziendziel  
W imieniu Zarządu Gminy i własnym Wójt  
Damian Galusek

strona 2

Z prac Zarządu  
Gminy

## Tematy i zadania

strona 3

## Inwestycje drogowe

strona 10

## Maraton szachowy

strona 11

## Witamy Złote Pary

Z prac Zarządu Gminy

# Tematy i zadania

Posiedzenie Zarządu Gminy Pawłowice w dniu 12 listopada otworzył i prowadził Wójt Damian Galusek Jak zwykle, z wielu tematów poruszanych podczas obrad, wybrałem te - moim zdaniem - najważniejsze.

## BUDŻET I FINANSE

Zarząd Gminy zatwierdził proponowane przez skarbnika Gminy przesunięcia w budżecie gminy Pawłowice na 2001 rok polegające na przeniesieniach środków finansowych między paragrafami szczególnie w dziale oświata i wychowanie. Ponadto, Zarząd Gminy pozytywnie zaopiniował zmiany w budżecie na 2001 rok w związku z uzyskaniem dodatkowych środków finansowych, koniecznością dokonania przesunięć środków w działach, likwidacją kont inwestycyjnych, przesunięć środków w ramach inwestycji itp. Projekt uchwały w powyższej sprawie i zostanie przedstawiony do zaopiniowania komisjom Rady.

W kolejnym punkcie obrad dyskutowano nad projektem budżetu gminy na rok 2002. Po wniesieniu poprawek naniesionych przez Komisję Rady Gminy, Członkowie Zarządu analizowali kolejno kwoty w poszczególnych działach a następnie Zarząd Gminy podjął uchwałę w sprawie przyjęcia projektu budżetu gminy na 2002 rok. Uchwała wraz z projektem budżetu zostanie również przesłana do Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach oraz do Rady Gminy Pawłowice.

## BEZPIECZNIE DO SZKOŁY

Dyrektor GZO poinformowała, że w bieżącym roku kalendarzowym Powiatowy Urząd Pracy nie posiada środków na zatrudnienie, "przeprowadzaczka dla uczniów" z sołectwa Pniówek przechodzących do szkoły na skrzyżowaniu w Bziu.

Wójt polecił pilotowanie sprawy w taki sposób, by od II semestru "przeprowadzacz" był zatrudniony

## DROGI

Omówiono sprawę zawarcia porozumienia z Powiatowym Zarządem Dróg na zimowe utrzymanie dróg powiatowych na terenie gminy Pawłowice. Zarząd Gminy zaakceptował zawarcie porozumienia, sprawa zostanie przedstawiona Komisji Gospodarki i Mienia Komunalnego do zaakceptowania.

Zarząd Gminy zaakceptował wspólne finansowanie budowy chodnika przy ul. Boryńskiej w Warszawicach.

W oparciu o zawarcie porozumienia w sprawie współfinansowania z Powiatowym Zarządem Dróg.

## RACJE IDĄ DO GOK - II

Następnie omówiono projekt uchwały w sprawie zmiany statutu Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach polegającą na przeniesieniu wydawania gazety gminnej "Racje gminne" z Urzędu Gminy do GOK - jako jedno z zadań w ramach działalności gospodarczej. Ponadto do Statutu GOK wprowadzony byłby zapis dot. powołania rady programowej gazety. Po przyjęciu powyższych zmian należy również dokonać wykreślenia w Regulaminie Organizacyjnym UG zadania w zakresie sprzedaży gazety przez Ref. Organizatorski, należy też uchylić uchwałę w sprawie wydawania gazety oraz powołania rady programowej. Projekty uchwał w powyższych sprawach zostaną przedstawione do zaopiniowania komisjom Rady Gminy a następnie na sesji.

## MAMY GOK BĘDZIE - GOS

W związku z tym, że w marcu 2002r. planowane jest oddanie do użytku basenu a w przyszłości hali sportowej, Zarząd Gminy zaopiniował pozytywnie i skierował do rozpatrzenia przez Komisję Rady, projekt uchwały w sprawie powołania zakładu budżetowego i nadanie mu statutu określającego zasady funkcjonowania, cele i zadania zakładu. Po dyskusji ustalono nazwę dla zakładu: "Gminny Ośrodek Sportowy w Pawłowicach".

## ZARZĄD OMÓWIŁ

między innymi także następujące sprawy:

- wykonania oświetlenia ul. Skowronków - sprawa zostanie skierowana do zaopiniowania Komisji Gospodarki i Mienia Komunalnego a następnie na sesję.
- rozbudowy lampy przy ul. Szkolnej w Krzyżowicach.

## ŚRODKI z UNII

Marszałek województwa śląskiego wystąpił z pismem do Ministra Finansów o przekazanie Województwu Śląskiemu środków budżetu państwa zagwarantowanych na współfinansowanie inwestycji, w ramach programu Unii Europejskiej INICJATYWA PL 9903.01.

Również nasza gmina wystąpiła o dofinansowanie z tego funduszu na zadanie: kanalizacja (zad. nr VI/1 i VI/2), dlatego też Zarząd Gminy na swym posiedzeniu zaakceptował wystosowanie pisma do Ministra Finansów z powiadomieniem Marszałka Województwa o przekazanie gwarantowanych środków.

O drogach, budżecie i opłatach

# Pracowita Sesja Rady Gminy

23 listopada w sali posiedzeń Urzędu Gminy w Pawłowicach odbyła się kolejna XXXIV Sesja Rady Gminy Pawłowice. Głównym tematem obrad radnych był: Stan dróg w gminie Pawłowice, kierunki poprawy stanu technicznego dróg i komunikacji. Pracami sesji kierował przewodniczący Rady Gminy - Francisz Dziendziel, uczestniczył wójt Damian Galusek. Ponieważ stan gminnych dróg jest tematem interesującym i dotyczącym wszystkich mieszkańców, w tym numerze Racji publikujemy tekst wystąpienia zastępcy Wójta Mariana Bęben wygłoszonego podczas sesji.

Po wystąpieniu Wójta oraz zaproszonych gości reprezentujących poszczególne zarządców dróg rozpoczęła się dyskusja której plonem są przyjęte uchwały w sprawie:

- zwiększenia robót drogowych
- nadania nazw ulicom w sołectwie Warszawice.
- wykonania oświetlenia ul. Skowronków w Pawłowicach.

W kolejnym punkcie obrad radni omówiali i przyjęli pakiet uchwał dotyczących finansów gminy. Te które dotyczą nas bezpośrednio publikujemy w całości w tym numerze. Rada przyjęła następujące uchwały w sprawie:

- zmian w budżecie gminy na 2001 rok.
- podatków i opłat lokalnych:
- podatku od nieruchomości, zwolnień od płacenia podatku od nieruchomości oraz wzorów deklaracji podatkowych
- podatku od środków transportowych
- podatku od posiadania psów
- ustalenia wysokości dziennych stawek opłaty targowej na terenie gminy Pawłowice
- opłaty administracyjnej za czynności urzędowe
- powołania inkasentów należności pieniężnych i wynagrodzenia za inkaso.

ciąg dalszy na str. 9

# Nasze drogi

Tematem dotyczącym dróg przebiegających przez teren Gminy Pawłowice zajmujemy się nie po raz pierwszy i na pewno nie po raz ostatni. Skłania nas do tego położenie geograficzno - komunikacyjne, sygnały od rad sołectkich i mieszkańców, a przede wszystkim bieżąca ocena sytuacji.

1. Przez teren gminy przebiega z północy na południe droga krajowa 81, po której średnio na dobę porusza się prawie 13.000 pojazdów mechanicznych - dane z roku 2000 (granica z miastem Żory)

2. Z zachodu na wschód przebiega droga wojewódzka 933 o średnio dobowym ruchu pojazdów 11.100 w centrum Pawłowic.

3. W kierunku miasta Cieszyna biegnie droga wojewódzka 938 o średnio dobowym ruchu pojazdów około 6.500.

4. Uzpełnieniem łączności z ośmioma gminami jest sieć dróg powiatowych o łącznej długości 40 km.

5. Pozostałe drogi to sieć dróg gminnych o zróżnicowanej nawierzchni, standardzie i kategorii, które łączą sołectwa gminy, są drogami osiedlowymi czy drogami do pól. Długość dróg gminnych wynosi 189,5 km. Sumując wszystkie drogi znajdujące się na terenie gminy jest ich prawie 250 km.

Zgodnie z ustawą o drogach publicznych drogami na terenie gminy Pawłowice administrują następujący zarządcy dróg:

- drogą krajową nr 81 - Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych Zarząd Dróg Krajowych Wysoki Brzeg

- drogami wojewódzkimi - Zarząd Dróg Wojewódzkich

- drogami powiatowymi - Zarząd Dróg Powiatowych

- drogami gminnymi - Gminny Zespół Komunalny.

Na drogi leżące poza naszym zarządem mamy znikomą wpływ. Pewne nadzieje wiążemy z wspólnymi projektami naprawy lub poprawy stanu dróg nie gminnych. Ponadto staramy się na bieżąco przedstawiać do odpowiednich zarządów problemy nurtujące naszych mieszkańców.

Natomiast na drogach gminnych jesteśmy jednymi z gospodarzami. Chcemy być gospodarzami dobrymi, odpowiedzialnymi.

W ubiegłych latach udało się nam dokonać inwentaryzacji dróg w gminie, gdyż taki dokument nie istniał. Spis wykazał, że przez gminę i w gminie przebiega 250 kilometrów dróg różnej klasy i typu. Oznacza to dobrą łączność, lecz również ogromne obciążenia komunikacyjne.

## CO ZROBIONO?

Od początku kadencji Rada i Zarząd robiły co mogły, aby poprawić sytuację. Uchwała Rady Gminy dotycząca funkcjono-

wania Gminy do roku 2003 określiła wielkość nakładów, które w kolejnych latach budżetowych zostaną przeznaczone na budowę i modernizację dróg gminnych i tak:

- w 1999 r. nakłady na inwestycje drogowe wyniosły 2.210.000 zł.

- w 2000 r. 3.049.058 zł. tj. wzrost o ok. 50%

- w 2001 r. 4.070.000 tj. wzrost o prawie 100% do 1999r.

W latach 1998-2001 wykonaliśmy łącznie:

- 20 km dróg asfaltowych,

- 10.250 m<sup>2</sup> chodników, mających ogromne znaczenie dla bezpieczeństwa pieszych ( w tym zwłaszcza dzieci i młodzieży),

- aż 8000 m<sup>2</sup> parkingów w największych skupiskach ludzi.

Dla ilustracji przypomnę Radnym zrealizowane zadania:

- Parkingi: przy ul. Pszczyńskiej w Warszowicach, przy ul. Polnej w Pawłowicach - osiedlu, w Krzyżowicach, przy Ośrodku Zdrowia w Golasowicach.

- Oddaliśmy po gruntownych remontach ulice: Piaskową w Jarząbkowicach, Szkolną w Krzyżowicach, Górka w Pawłowicach, Dąbkową, Zgodną i Kruczą w Pniówku, Prusa i Reja w Golasowicach, Wojska Polskiego w Pawłowicach - osiedlu, Zieloną w Pielgrzymowicach, Stawową w Pawłowicach, Kościelną w Warszowicach oraz drogę do KSSE, Dworcową w Warszowicach, Wrzosową, Ogrodową i Polną w Pawłowicach, wcinę do ul. Partyzantów oraz do ul. Śląskiej w Krzyżowicach, Lipową, Sienkiewicza w Golasowicach, Słowików w Pniówku itd.

- To nie koniec inwestycji drogowych. Stosując nową metodę wykonywania budowy tzw. recykling, metodę tańszą i szybszą wykonano około 12 km dróg w naszych sołectwach - są to drogi Daszyńskiego, Gruntowa, Borowa, Stroma, Podlesie, łącznik Prusa-Kochanowskiego, Szybowa, Zapłocie.

- Ponadto wykonano chodniki przy: - ul. Orlej w Pniówku, ul. Powstańców w Pielgrzymowicach, ul. Kruczej w Pniówku i przy ośrodku zdrowia, ul. Boryńskiej w Warszowicach- inwestycja rozpoczęta przy udziale powiatu.

- Utwardzono drogi do pól w: Jarząbkowicach 1700mb, Warszowicach

1400mb, Krzyżowice-Warszowice 1600 mb. wspólnie z Urzędem Marszałkowskim.

## WIELE JESZCZE PRZED NAMI

Gmina posiada opracowane dokumentacje na chodniki przy drogach powiatowych w Golasowicach, Warszowicach i Krzyżowicach.

Na bieżąco usuwane są uszkodzenia dróg, porządkowane są tereny zieleni przy drogach oraz wykonywane jest odwodnienie dróg.

Wydawać się może, iż zrobiono wiele. Jednak mimo zwiększających się corocznie nakładów na drogi potrzeby są znacznie większe a szczególnie w terenach sołectw o zwartej zabudowie - jak Pawłowice Centrum: ul. Szkolna, Mickiewicza, 22 Lipca, Nowa, Poprzeczna, K. Miarki, Grzybowa, Warszowice: ul. Stawowa, Osiańska, Łukowa, Kościelna, Pielgrzymowice: ul. Ruptawska, Golasowice: ul. Rolników, Wspólna, Konopnickiej, M. Dąbrowskiej, Krzyżowice: ul. Kościuszki, Szkolna, Partyzantów.

Przed wszystkim jednak spowodowaliśmy, że nowe drogi są projektowane kompleksowo, czyli posiadają kanalizację deszczową, chodniki i parkingi. A budując z całą infrastrukturą budujemy taniej oraz bezpiecznie.

## GZK DZIAŁA

W celu zapewnienia systematycznych zmian na drogach, Rada powołała Gminny Zespół Komunalny, wyposażony w odpowiednie narzędzia i uprawniający.

Do zadań GZK należy: utrzymanie czystości na drogach gminnych, placach, parkingach przy UG, wykaszanie poboczy dróg, obcinka drzew i krzewów, czyszczenie rowów, wymiana i odnawianie znaków drogowych, przeprowadzanie napraw nawierzchni dróg i chodników, koordynacja prac remontowo - inwestycyjnych na drogach gminnych, zlecanie i nadzór nad robotami inwestycyjno - modernizacyjnymi dróg gminnych i chodników, prowadzenie akcji zimowej na drogach gminnych i powiatowych, inicjowanie zmian w kierunku poprawy, przebudowy dróg, skrzyżowań, oznakowań, budowy chodników, sygnalizacji świetlnej itp. inicjatyw.

GZK zatrudnia do prac drogowych 10 pracowników brygady drogowej oraz 2 inżynierów o specjalizacji drogowictwa. Dotychczas GZK zatrudniał w bieżącym roku dodatkowo 5 osób skierowanych przez Powiatowy Urząd Pracy do robót interwencyjnych na terenie gminy. Stanowili oni uzupełnienie zatrudnienia do robót konserwacyjno - porządkowych na terenie gminy a w szczególności angażowani byli do robót drogowych, utrzymania czystości, wykaszania rowów i skwerów, obcinki drzew, czyszczenia rowów przydrożnych. Z dniem 1 listopada zakończyli umowy okres pracy w GZK.

ciąg dalszy na str. 4

ciąg dalszy z poprzedniej strony

# Nasze drogi

Na dalsze zatrudnienie osób do robót interwencyjnych kierowanych przez Powiatowy Urząd Pracy na razie nie ma szans.

## POWIATOWE - CHOĆ NASZE (czyli o potrzebie obwodnicy)

Drogi powiatowe na terenie gminy w ciągu ostatnich 10 lat nie były remontowane czy modernizowane. Spowodowało to trwale następstwa pogarszania ich stanu technicznego.

Wystarczy wjechać na którąkolwiek drogę powiatową, by się przekonać o ich złym stanie.

Co prawda w ostatnich 2 latach Zarząd Dróg Powiatowych w Pszczynie na nasze interwencje zrealizował wiele doraźnych napraw, a w szczególności dokonał wymiany oznakowania poziomego i pionowego dróg, dokonał koniecznych napraw przepustów i przebudowy mostu w Jarząbkowicach, dokonywał napraw częściowych jezdni, usuwał nadmiar ziemi z poboczy dróg itp., to tylko w nieznacznym stopniu przyczyniło się do poprawy stanu technicznego dróg.

Gmina przedstawiła Zarządowi Dróg Powiatowych w Pszczynie na 2002 rok szczegółowy wykaz robót wymaganych na drogach powiatowych na terenie gminy, wnioskując o zwiększenie nakładów na ich utrzymanie i modernizację. Mamy nadzieję, że większość wniosków Zarząd Dróg Powiatowych uwzględni przy opracowywaniu planu na 2002 rok.

Jednym z bardzo ważnych problemów komunikacyjnych przejazdu przez Pawłowice to przeciążenie drogi nr 933 na odcinku - granica miasta Jastrzębie - Pawłowice. Problem ten ostatnio stale narasta. Rozwiązaniem miała być obwodnica Pawłowic łącząca skrzyżowanie z ul. Orlą, ul. Kruczą do DK 81. Przebieg jej okazał się niekorzystny.

Dlatego w porozumieniu z miastami Jastrzębie i Wodzisław oraz gminami Rydułtowy, Pszów, Mszana, Pawłowice oraz Powiatami Wodzisławskim i Pszczyńskim przystąpiono i opracowano koncepcję budowy Drogi Głównej Południowej łączącej drogę nr 49 (projektowana dawna obwodnica GOP) z DK-81, która na terenie Pawłowic spełni rolę obwodnicy. Przebiegać będzie po południowej części sołectwa wzdłuż torów kolejowych z bezkolizyjnym włączeniem się do wiaduktu drogowego na DK 81. Zadanie to jest możliwe do zrealizowania z uwagi na: obwodnica biegnie po gruntach tylko 3-ch właścicieli, istnieje możliwość wykorzystania istniejącego obiektu mostowego, omija centrum Pawłowic odciążając ją od transportu

ciężkiego, poprawia bezpieczeństwo ruchu w Pawłowicach. Jest możliwa do szybkiego zrealizowania - mam na myśli rok 2004-2005

Przedsięwzięcie to uzyskało pozytywną opinię Marszałka Województwa Śląskiego i Generalnej Dyrekcji Dróg Publicznych Oddział Południe w Katowicach. Obecnie finalizowane jest wspólnie przez UG Pawłowice i Zarząd Województwa Śląskiego na podstawie porozumienia, opracowanie koncepcji przebiegu obwodnicy, na podstawie której będzie możliwe opracowanie dokumentacji - oczywiście po wpisaniu przebiegu tej drogi do planu przestrzennego zagospodarowania gminy. Plan taki jest aktualnie opracowywany przez pracownię urbanistyczną z Katowic. Mamy również zapewnienie ze strony miasta Jastrzębia, że przyjęta koncepcja obwodnicy po terenie naszej gminy zostanie połączona z aktualnie modernizowaną drogą 933 w Jastrzębiu.

Oczekujemy, że rozwiązanie to uzyska pozytywne opinie techniczne, które doprowadzą do rozpoczęcia procesu inwestycyjnego budowy drogi - obwodnicy Pawłowic. Nie ukrywam, że władze gminy oczekują pomocy merytorycznej, technicznej a szczególnie zaangażowania finansowego ze strony Zarządu Województwa Śląskiego.

## WOJEWÓDZKIE I KRAJOWE (choć i w naszej gminie)

Drogi wojewódzkie nr 933 i 938 znajdują się w bardzo złym stanie technicznym. Szkody górnicze występujące na jezdni szczególnie na drodze 933 w centrum Pawłowic, brak odwodnienia drogi, koleiny, zarosnięte i nieuporządkowane pobocza, na których powstały dzikie parkingi, wrastające w jezdnię gałęzie drzew i krzewów stwarzają zagrożenie dla bezpieczeństwa drogowego, jak również przedstawiają bardzo niekorzystny obraz tych dróg w tym również gminy. Do tego dodać należy brak chodników w miejscach o nasilonym ruchu pieszych (droga 938), co pogarsza bezpieczeństwo pieszych. Zły stan techniczny dróg oraz duże nasilenie ruchu samochodowego to powód częstych wypadków i kolizji szczególnie na skrzyżowaniu ulic Świerczewskiego i Zjednoczenia. Mamy nadzieję, że rozwiązanie iście gordyjskiego węzła jakim jest to skrzyżowanie będzie miało miejsce już w 2002 r. poprzez wybudowanie ronda w tym rejonie, o czym świadczą dotychczasowe działania Dyrekcji ZDW. Inwestycja ta powinna poprawić przepustowość i bezpieczeństwo drogowe.

Droga krajowa nr 81 relacji Katowice-

Wisła również wymaga remontu i modernizacji w szczególności nawierzchni, odwodnienia, przebudowy skrzyżowań. Dla poprawienia funkcjonowania drogi na terenie Gminy Pawłowice zgłosiliśmy do GDDP następujące wnioski: pozostawić przejazd przez obie jezdnie przy ul. Szybowej w Warszowicach, wybudować dodatkowo pas zjazdowy do KSSE, zabudować sygnalizację świetlną na skrzyżowaniu dróg powiatowych w Warszowicach, zaprojektować i wykonać zatoki dla autobusów, zaprojektować i wykonać drogi gospodarcze przy DK-81.

Dla zrealizowania ostatnich trzech zadań Gmina podpisała porozumienie z GDDP na wspólne finansowanie projektu, o tym informowałem Wysoką Radę w 1999r. Projekty te są wykonane i tak projekt sygnalizacji świetlnej posiada pozwolenie na budowę, projekt dróg gospodarczych w uzgodnieniu z GDDP rozdzielono na dwie części (od ul. Szybowej w kierunku Pawłowic i Warszowic) i wystąpiono o pozwolenie na budowę.

Realizacja I etapu planowana jest wstępnie na rok 2003. Myślę, że przedstawiciel GDDP uściślił moją wypowiedź.

## KONIECZNA WSPÓŁPRACA

Zarząd Gminy przywiązuje dużą wagę do współpracy z innymi zarządcami dróg na drogach nie gminnych. Na podstawie dwustronnych porozumień z poszczególnymi zarządcami dróg włączyliśmy się finansowo do współudziału w budowie niektórych odcinków chodników, projektowania dróg gospodarczych przy drodze krajowej, modernizacji dróg wojewódzkich, utrzymania czystości na drogach i chodnikach, prowadzeniu akcji zimowej na drogach powiatowych, wykaszania poboczy dróg czy wycince drzew i krzewów. Bez naszej inicjatywy i naszego udziału wiele z tych przedsięwzięć nie zostało by zrealizowanych.

Rozumiemy również, że oczekiwania społeczne na realizację inwestycji szczególnie drogowych jest coraz większe - patrz stan dróg w kraju.

W celu realizacji oczekiwań naszych mieszkańców staramy się wykorzystać wszystkie przysługujące nam możliwości prawne. Wspomnieć należy podejmowane przez gminę organizacyjne działania zmierzające do poprawy istniejącego stanu technicznego dróg i bezpieczeństwa drogowego. Gmina organizuje również 2 razy w roku spotkania z zarządami dróg, policją, sołtysami, gdzie następuje przekazywanie wzajemnych informacji i wniosków mieszkańców, które są pomocne w dalszej pracy. Służby drogowe gminy uczestniczą w cyklicznym przeglądzie dróg organizowanym przez Komendę Powiatową Policji w Pszczynie.

Na podstawie przedstawionego materiału dotyczącego stanu dróg w gminie stwierdzić należy, że Program funkcjonowania gminy Pawłowice na lata 2000 - 2003 realizowany

# POGODEJMY

jest zgodnie z założeniami. W zakresie dróg osiągnięto w tym okresie wymierne wyniki przyrostu dróg o nawierzchni utwardzonej asfaltem. W każdym sołectwie zrealizowano z nadwyżką zadania inwestycyjne i modernizacyjne na drogach, wyraźnie poprawie uległ stan czystości, oznakowania poziomego i pionowego, znacznej poprawie uległ stan bezpiecznego poruszania się mieszkańców na drogach poprzez wybudowanie nowych odcinków chodników, poprawiła się organizacja zimowego utrzymania dróg. Na powyższą poprawę wpłynęły zwiększające się co roku środki inwestycyjne, dośprzętowanie i poprawa organizacji pracy brygady drogowej.

## WIEMY CO ROBIĆ

Wnioski które poniżej wymienię oraz te, które wynikną z dzisiejszej dyskusji mam nadzieję, iż zostaną przyjęte do realizacji przez poszczególne Zarządy Dróg a wszystkie będą miały na celu jak najszybszą poprawę stanu bezpieczeństwa na naszych drogach i tak:

- doprowadzić do realizacji budowy chodników przy drogach nie gminnych na które gmina posiada projekty budowlane tj. ul. Boryńska w Warszowicach, ul. Zwycięstwa w Krzyżowicach i ul. Kraszewskiego w Golasowicach

- doprowadzić do wymiany nawierzchni na drogach 933 (Jastrzębie-Pszczyna) oraz 938 (Pawłowice-Cieszyn),

- przeprowadzić modernizację drogi krajowej która uwzględni wnioski przedstawione przez gminę,

- zwiększyć nakłady na bieżące utrzymanie dróg by problemy wynikłe podczas eksploatacji usuwać z wyprzedzeniem a nie jak dotychczas działać interwencyjnie,

- na bieżąco interweniować w takich przypadkach, gdzie nielegalnie i od przypadkowo pobocza dróg są wykorzystywane bez odpowiednich projektów na przydrożne parkingi, mam na myśli tutaj szczególnie centrum Pawłowic,

- kontynuować przyjęty Program rozwoju gminy do roku 2003 w sprawie dróg,
- współuczestniczyć w budowie obwodnicy (Drogi Głównej Południowej) z terminem realizacji do 2005 roku,

- w związku z pogarszającym się stanem dróg na terenie eksploatacji górniczej egzekwować bieżące naprawy szkód na drogach (każdy właściciel w swoim zakresie)

- wzmocnić dotychczasową współpracę z poszczególnymi zarządcami dróg w gminie w zakresie poprawy stanu technicznego i bezpieczeństwa na drogach i chodnikach.

## OD REDKACJI:

Artykuł jest redakcyjnym opracowaniem wystąpienia Zastępcy Wójta Gminy - Marianna Bęben wygłoszonego podczas ostatniej Sesji Rady Gminy. Tytuł i śródtytuły pochodzą od redakcji.



Natalia Król z wychowawczynią Małgorzatą Zalesińską

Dnia 7 listopada w Gminnym Ośrodku Kultury Rekreacji i Sportu w Goczałkowicach-Zdroju odbył się IV Międzynarodowy Konkurs Gwarowy. "Pogodejmy po naszymu". Organizatorami byli: Gminny Ośrodek Kultury Rekreacji i Sportu w Goczałkowicach-Zdroju oraz Powiatowe Ognisko Pracy Pozaszkolnej w Pszczynie. Na konkurs byli zaproszeni uczniowie klas drugich i trzecich

szkół podstawowych z terenu całego powiatu pszczyńskiego. Celem konkursu było przybliżenie najmłodszym mieszkańcom Ziemi

Pszczynskiej piękna naszego języka i ocalenie od zapomnienia wartości tkwiących w kulturowym i społecznym otoczeniu u c z n i ó w . Uczestnicy mieli za zadanie zaprezentować utwór poetycki lub fragment prozy napisany gwarą. Przy doborze repertuaru należało kierować się następującymi kryteriami: wartości literackiej, artystycznej i wychowawczej

utworu. Jury oceniało: dobór repertuaru, kulturę słowa, interpretację utworu, ogólny wyraz artystyczny i strój regionalny. Na konkurs przybyło aż 36 uczestników. Natalia Król, uczennica kl. IIa Szkoły Podstawowej nr 2 w Pawłowicach, godnie reprezentowała naszą gminę zdobywając wyróżnienie I stopnia.

Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.

Małgorzata Zalesińska

# CORAZ TRUDNIEJ

Osoby korzystające ze wsparcia Ośrodka Pomocy Społecznej znajdują się w trudnej sytuacji. Kłopoty finansowe państwa sprawiają, że brakuje funduszy na pełną realizację wypłat świadczeń społecznych. Sytuacja byłaby jeszcze trudniejsza gdyby nie pomoc władz gminnych, które robią co mogą aby wspomóc tych którym jest szczególnie ciężko. O szczegóły w tej sprawie poprosiłem panią Grażynę Kaczmarczyk - kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, która poinformowała redakcję o czytelników Racji Gminnych że:

**Planowy budżet Ośrodka Pomocy Społecznej w Pawłowicach w roku 2001 wynosi 1.406.916,00 złotych z przeznaczeniem na realizację wypłat świadczeń społecznych w tym:**

- w ramach zadań własnych = 455.000 zł.
- w ramach zadań zleconych = 951.916 zł.

W zakresie dodatków mieszkaniowych na złożone zapotrzebowanie na dotację do

Wojewody Śląskiego na 2001r. otrzymano 60% zaplanowanych środków. Brakującą kwotę na wypłatę dodatków mieszkaniowych w wysokości 55.000 zł. zabezpieczyła Rada Gminy z budżetu gminy.

Z uwagi na trudności finansowe państwa, pomimo licznych wystąpień do Wojewody Śląskiego według ostatnio uzyskanych informacji z Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego - tutejszy ośrodek nie otrzyma w 100% zaplanowanej kwoty na pozostałe świadczenia w ramach zadań zleconych tj.:

- zasiłki stałe;
- zasiłki stałe wyrównawcze;
- zasiłki rodzinne i pielęgnacyjne;
- renty socjalne;
- zasiłki okresowe gwarantowane;
- zasiłki z tytułu ochrony macierzyństwa.

Z uwagi na powyższe informuje się, że mieszkańcy gminy pobierający rentę socjalną otrzymają swoje świadczenia w miesiącu listopadzie i grudniu br. w wysokości 50% należnego świadczenia, zaś mieszkańcy Domu Pomocy Społecznej w Pielgrzymowicach w wysokości 25%. Świadczenia zaległe zostaną wypłacone do pełnej wysokości w miesiącu styczniu 2002r.

# UCHWAŁA

Rady Gminy Pawłowice  
z dnia 23 listopada 2001 roku

**w sprawie : wysokości stawek podatku od nieruchomości,  
zwolnień  
od płacenia podatku od nieruchomości oraz wzorów  
deklaracji podatkowych**

Na podstawie art.18 ust.2 pkt.8, a rt.40 ust.1 i art.41 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990r o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz.U.Nr 13 z 1996r poz.74 z późniejszymi zmianami) oraz art.5 ust.1 i 2, art.7 ust.2 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 roku o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. Nr 9 poz.31 wraz z późniejszymi zmianami) oraz Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 18 października 2001 r w sprawie określenia górnych stawek kwotowych w niektórych podatkach i opłatach lokalnych / Dz.U.Nr 125 poz 1375 / po pozytywnej opinii Komisji Gospodarki i Mienia Komunalnego oraz Komisji Działalności Społecznej Rada Gminy Pawłowice

## uchwała

### § 1

Roczne stawki podatku od nieruchomości:

1. Od budynków mieszkalnych lub ich części od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej - 0,47 zł
2. Od budynków lub ich części związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna oraz od części budynków mieszkalnych zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej od 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej - 15,86 zł
3. Od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej - 7,84 zł
4. Od pozostałych budynków lub ich części - 2,85 zł od 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej.
5. Od budowli - 2 % ich wartości.
6. Od 1 m<sup>2</sup> powierzchni gruntów :
  - a) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej z wyjątkiem związanych z budynkami mieszkalnymi - 0,60 zł
  - b) będących użytkami rolnymi wykorzystywanymi na cele rolnicze - 0,03 zł
  - c) pozostałych - 0,05 zł
  - d) pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych - 3,28 zł od 1 ha powierzchni

### § 2

Zwalnia się od podatku od nieruchomości poza zwolnieniami ustawowymi grunty, budynki lub ich części oraz budowle:

- zajęte przez gminne jednostki organizacyjne działające w formie jednostek budżetowych.
- zajęte przez gminne instytucje kultury
- zajęte na potrzeby ochrony przeciwpożarowej
- zajęte na cmentarz komunalny i dom przedpożrzebowy
- stanowiące własność mienia komunalnego nie oddane w posiadanie zależne
- rurociągi i przewody sieci rozdzielczej wody oraz służące do odprowadzania i oczyszczania ścieków stanowiące mienie komunalne.

### § 3

Wzór wykazu nieruchomości dla osób fizycznych określa załącznik Nr 1, wzór deklaracji podatku od nieruchomości dla osób prawnych określa załącznik Nr 2.

### § 4

W/w podatek od osób fizycznych pobierają powołani inkasenci lub na rachunek bankowy numer 84470005-13-3600-11 w Banku Spółdzielczym Pawłowice.

### § 5

Wykonanie Uchwały powierza się Zarządowi Gminy.

### § 6

Uchwała podlega ogłoszeniu w sposób zwyczajowo przyjęty na terenie gminy oraz przez ogłoszenie w prasie lokalnej "Racje Gminne".

### § 7

Traci moc Uchwała Nr XXIV/246/2000 Rady Gminy Pawłowice z dnia 28 grudnia 2000 roku w sprawie wysokości stawek podatku od nieruchomości oraz zwolnień od płacania podatku od nieruchomości.

### § 8

Uchwała wchodzi w życie po 14 dniach od ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2002 roku.

# UCHWAŁA

Rady Gminy Pawłowice  
z dnia 23 listopada 2001 roku  
w sprawie : podatku od posiadania psów

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 8 , art.40 ust.1 i art.41 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990r o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz.U.Nr 13 z 1996r poz.94 z późniejszymi zmianami), art. 13 i 14 ustawy z dnia 12 stycznia 1991r o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U.Nr 9 poz. 31 wraz z późniejszymi zmianami) oraz Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 18 października 2001 r w sprawie określenia górnych stawek kwotowych w niektórych podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U.Nr 125 poz. 1375) po pozytywnej opinii Komisji Gospodarki i Mienia Komunalnego oraz Komisji Działalności Społecznej Rada Gminy Pawłowice

## uchwała

### § 1

Wprowadzić aż do odwołania na obszarze gminy Pawłowice podatek od posiadania psów.

### § 2

Obowiązek podatkowy dotyczący podatku od posiadania psów ciąży na osobach fizycznych posiadających psy.

### § 3

Stawka podatku wynosi rocznie 20,- zł od każdego posiadane-go psa.

### § 4

Zwalnia się z podatku od posiadania psów :  
- jednego psa w gospodarstwie domowym prowadzonym przez podatników podatku od nieruchomości .

### § 5

Podatek płatny jest z góry bez wezwania w ciągu I półrocza każdego roku lub w ciągu dwóch tygodni od dnia wejścia w posiadanie psa u inkasenta powołanego odrębną uchwałą Rady Gminy lub na rachunek bankowy numer 84470005-13-3600-11 w Banku Spółdzielczym Pawłowice .

### § 6

Podatek pobiera się w połowie stawki, jeżeli osoba weszła w posiadanie psa po dniu 30 czerwca roku kalendarzowego.

### § 7

Wykonanie Uchwały powierza się Zarządowi Gminy.

### § 8

Uchwała plega ogłoszeniu w sposób zwyczajowo przyjęty na terenie gminy oraz przez ogłoszenie w prasie lokalnej " Racje Gminne " .

### § 9

Traci moc Uchwała Nr VII/46/94 Rady Gminy w Pawłowicach z dnia 29 grudnia 1994r w sprawie podatku od posiadania psów.

### § 10

Uchwała wchodzi w życie po 14 dniach od ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z mocą obowiązującą od 1 stycznia 2002 roku .

# UCHWAŁA

## Rady Gminy Pawłowice

z dnia 23 listopada 2001 roku

w sprawie: ustalenia wysokości dziennych stawek opłaty targowej na terenie gminy Pawłowice

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 8, art.40 ust.1 i art.41 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990r o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz.U.Nr 13 z 1996 r poz.74 z późniejszymi zmianami) art.15 ustawy z dnia 12 stycznia 1991r o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U.Nr 9 poz.31 wraz z późniejszymi zmianami) oraz Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 18 października 2001r w sprawie określenia górnych granic stawek kwotowych w niektórych podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U.Nr 125 poz. 1375) po pozytywnej opinii Komisji Gospodarki i Mienia Komunalnego oraz Komisji Działalności Społecznej Rada Gminy Pawłowice

### uchwała

#### § 1

1.Ustala się na terenie gminy Pawłowice stawki dzienne opłaty targowej pobieranej od osób fizycznych, prawnych oraz jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej dokonujących sprzedaży na targowiskach w następujących wysokościach:

- przy sprzedaży z ręki, kosza, skrzynki itp. od osoby - 7,-zł
- przy pozostałej sprzedaży - 14,-zł

2.Poboru opłaty dokonują inkasenci określani w odrębnej uchwałie Rady Gminy.

#### § 2

Wykonanie Uchwały powierza się Zarządowi Gminy.

#### § 3

Uchwała podlega ogłoszeniu w sposób zwyczajowo przyjęty na terenie gminy oraz przez ogłoszenie w prasie lokalnej "Racje Gminne"

#### § 4

Traci moc Uchwała Nr XIV/127/99 Rady Gminy w Pawłowicach z dnia 10 grudnia 1999 r w sprawie ustalenia wysokości dziennych stawek opłaty targowej na terenie gminy Pawłowice.

#### § 5

Uchwała wchodzi w życie po 14 dniach od ogłoszenia w dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2002 roku.

# UCHWAŁA

## Rady Gminy Pawłowice

z dnia 23 listopada 2001 roku

w sprawie : podatku od środków transportowych

Na podstawie art. 18 ust.2 pkt 8, art. 40 ust. 1, art. 41 ust. 1, ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym / tekst jednolity: Dz.U.Nr 13 poz. 74 z 1996 r. z późn.zm./ art.10 ust. 1 i 2 i art. 12 ust. 4 ustawy z dnia 12 stycznia 1991r. o podatkach i opłatach lokalnych / Dz.U.Nr 9 poz. 31 z późn. zm./, po uzyskaniu pozytywnej opinii Komisji Gospodarki i Mienia Komunalnego oraz Komisji Działalności Społecznej Rada Gminy w Pawłowicach

### uchwała

#### § 1

Wysokość rocznych stawek podatku od środków transportowych:

1. od samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej od 3,5 tony i poniżej 12 ton

	Dopuszczalna masa całkowita		
	Od 3,5 t do 5,5 t Włącznie	Powyżej 5,5t do 9t Włącznie	Powyżej 9t I mniej niż 12t
	Stawka podatku w złotych		
Sam.wyprod. po 1990r.	350	650	900
Sam. wyprod. w 1990r. i wcześniej	400	700	950

2. od samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej

witej równej lub wyższej niż 12 ton

Dopuszczalna masa całkowita		2 osie	
Nie mniej niż	Mniej niż	Zawieszenie osi Pneumatyczne Lub równoważne	Inny system zawieszania
Stawka podatku w złotych			
12	15	950	1000
15	18	1000	1100
3 osie			
Stawka podatku w złotych			
15	19	900	1000
19	23	1200	1400
23	26	1400	1500
4 osie i więcej			
Stawka podatku w złotych			
23	27	1300	1400
27	29	1400	1600
29	-	1600	2130

3. od ciągników siodłowych lub balastowych przystosowanych do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów od 3,5 tony i poniżej 12 ton

	Dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów
	Stawka podatku w złotych
Ciągniki wyprod. po 1990r.	700
Ciągniki wyprod. w 1990r. i wcześniej	800

4. od ciągników siodłowych lub balastowych przystosowanych do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów równej lub wyższej niż 12 ton

Dopuszczalna masa całkowita		2 osie	
Nie mniej niż	Mniej niż	Zawieszenie osi Pneumatyczne Lub równoważne	Inny system zawieszania
Stawka podatku w złotych			
12	31	900	1400
31	40	1400	1700
3 osie			
Stawka podatku w złotych			
36	40	1400	1500
40	-	1500	2210

5. od przyczep lub naczep, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą od 7 ton i poniżej 12 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego

	Dopuszczalna masa całkowita
	Stawka podatku w złotych
Przycz. lub naczepy wyprod. po 1990r.	250
Przycz. lub naczepy, wyprod. w 1990r. i wcześniej	300

6. od przyczep lub naczep, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą równą lub wyższą niż 12 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego

Dopuszczalna masa całkowita w tonach		1 oś	
Nie mniej niż	Mniej niż	Zawieszenie osi Pneumatyczne Lub równoważne	Inny system zawieszania
Stawka podatku w złotych			
12	25	200	280
25	28	280	490
2 osie			
Stawka podatku w złotych			
23	28	190	270
28	33	540	740
33	38	740	1120
38	44	1000	1480
3 osie			
Stawka podatku w złotych			
36	38	600	820
38	-	820	1110

ciąg dalszy na str. 9

11 listopada

# Niezapomniany patriotyczny koncert



Andrzej Lampert z Kwartetem Skrzypkowym „Gerson”

Rocznica odzyskania niepodległości, jak każde święto narodowe - ma wymiar patriotyczny - kulturalny. Tak było i tym razem. Po ceremonii złożenia przez przedstawicieli władz gminy z przewodniczącym Rady Gminy Franciszkiem Dziendzielem i Wójtem Damianem Galuskim kwiatów pod pomnikiem, w niedzielę 11 listopada w Kościele p. w św. Jana Chrzciciela w Pawłowicach odbyła się Msza święta w intencji Ojczyzny którą odprawił ksiądz proboszcz Gerard Wochnik.

Następnie rozpoczął się koncert z okazji obchodów Święta Niepodległości który rozpoczęło odśpiewanie hymnu Gaude Mater Poloniae.

Mieliśmy też okazję usłyszeć m.in. hymny pochwalne: "Ave Maria", "Kleszczmy rękoma", "Nieście chwałę" w wykonaniu chóru Animato z Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach pod dyrekcją Małgorzaty Lucjan, oraz utwory takie jak "Preludium nr.4", "Moja pieszczotka" czy też "Largo" w interpretacji Kwartetu Smyczkowego Gerson występującego w składzie:

Krzysztof Misiurek (I skrzypce), Adam Zajac (II skrzypce), Michał Ośliżok (wielonczela), Szymon Stochniol (altówka), Andrzej Lampert -tenor i Agnieszka Haase -fortepian.

Chór Animato jest u nas ( i nie tylko) bardzo znany. Wspomnijmy więc jedynie, że istnieje on już od pięciu lat przy Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach i w tym cza-

nie brał udział w licznych konkursach, festiwalach i przeglądach chórów.

Włeciej chciałabym napisać o naszych gościach czyli Kwartecie Smyczkowym Gerson którego początki działalności artystycznej sięgają 1997 roku. Wtedy to, muzycy znani byli jako Kwartet Smyczkowy Studentów Akademii Muzycznej im. Karola Szymanowskiego w Katowicach. Potwierdzeniem talentu członków kwartetu może być chociaż-

by: zdobyta w 2000 roku na IV Międzynarodowym Konkursie Współczesnej Muzyki Kameralnej im. Krzysztofa Pendereckiego w Krakowie - II Nagroda. Zespól - co warto podkreślić - w swojej karierze dokonywał również nagrań dla Polskiego Radia w Katowicach i Wrocławiu.

Z kolei, występujący wraz z Kwartetem - Andrzej Lampert, to wschodząca gwiazda polskiej muzyki. Już we wczesnej młodości przejawiał zainteresowanie muzyką, w rodzinnym Chorzowie należał do Ogniska Muzycznego. Z wiekiem kontynuował przygodę z muzyką, ujawniając swój talent - między innymi - podczas programu Elżbiety Skrzętowskiej "Szansa na sukces". Śpiewał tam, u boku Maryli Rodowicz wykonując piosenkę "Ludzkie gadanie", oraz w kolejnej edycji, gdy wraz z Justyną Steczkowską śpiewał utwór "Za karę". Obecnie Andrzej jest studentem Akademii Muzycznej w Katowicach V wydziału jazzu i muzyki rozrywkowej oraz Akademii Muzycznej w Krakowie -wydziału wokalnno -aktorski. Andrzej gościł w kilkunastu programach realizowanych przez TVP program 1 i 2, TV Polonia, POLSAT, TVN, Nasza TV, Regionalną Telewizję Katowice i innych stacjach telewizyjnych i radiowych w całym kraju. Obecnie przygotowuje się do wydania solowej płyty.

Obchody Święta Niepodległości miały w tym roku podniosły i godny charakter. Wypełniona po brzegi świątynia, przepojona była modlitwą oraz rozbrzmiewającą wysoką próbą muzyką. Po raz kolejny mieliśmy okazję słuchać muzyków i wokalistów posiadających dorobek który gwarantuje, im poczesne miejsce na krajowej ( i nie tylko) scenie muzycznej.

Katarzyna Piksa



Zespól ANIMATO



ciąg dalszy ze str. 7

## UCHWAŁA w sprawie : podatku od środków transportowych

7. od autobusów

	Liczba miejsc do siedzenia mniej niż 30 miejsc	Liczba miejsc do siedzenia równa lub wyższa niż 30 miejsc
	Stawka podatku w złotych	
Autobusy wyprod. po 1990r.	800	1400
Autobusy wyprod. W 1990r. i wcześniej	850	1450

## § 2

Podatek uiszcza się na rachunek bankowy Urzędu Gminy w Banku Spółdzielczym Pawłowice nr 84470005-13-3600-11.

## § 3

Zwalnia się z podatku od środków transportowych autobusy bez względu na ilość miejsc siedzących wykorzystywane dla potrzeb oświaty i wychowania.

## § 4

Wykonanie uchwały zleca się Zarządowi Gminy.

## § 5

Uchwała podlega ogłoszeniu w sposób zwyczajowo przyjęty na terenie gminy oraz przez ogłoszenie w prasie lokalnej "Racje Gminne".

## § 6

Traci moc Uchwała Nr XXIV/247/2000 z dnia 28 grudnia 2000 roku w sprawie określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych oraz zwolnień z płacenia podatku od środków transportowych na rok 2001 na terenie Gminy Pawłowice.

## § 7

Uchwała wchodzi w życie po 14 dniach od ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2002 r.

ciąg dalszy ze str. 2

## Pracowita Sesja Rady Gminy

Kolejne punkty obrad tej bogatej w treści sesji zakończyły się podjęciem uchwał w sprawie:

- utworzenia zakładu budżetowego pn. Gminny Ośrodek Sportowy w Pawłowicach i nadania statutu temu Zakładowi.
- zmiany w Regulaminie Organizacyjnym Urzędu Gminy.
- zmian w statucie Gminnego Ośrodka Kultury
- uchylenia uchwał w sprawach : wydawania gazety gminnej oraz powołania rady programowej gazety .
- środków specjalnych w oświatowych jednostkach budżetowych prowadzonych przez gminę Pawłowice.
- przyznania dodatkowych środków na 2001 rok na działalność Publicznego Przedszkola nr 1 i nr 2 w Pawłowicach, Publicznego Przedszkola w Golasowicach.
- zmiany uchwały dot. ceny wody i opłaty stałej za wodomierz na terenie gminy Pawłowice.

Na zakończeniu obrad obecna była przedstawicielka Śląskiego Kuratorium Oświaty która rozwiła nasze nadzieje na współfinansowanie inwestycji oświatowych w naszej gminie przez budżet wojewódzki. Okazuje się, że jesteśmy za dobrzy. Osiem gmin w naszym województwie nie dysponuje ani jedną szkołą z salą gimnastyczną. A nakłady na inwestycje oświatowe z budżetu centralnego są .....Zresztą, co tu pisać - o dziurze budżetowej słyszał chyba każdy. Słowem władze gminne muszą sobie radzić same.



### Witajcie najmilsii

Czterech chłopców i dwie dziewczynki powitaliśmy ostatnio w naszej gminie. Cieszą się rodzice i najbliżsi, a wraz z nimi także nasza redakcja. Dlatego też

ze szczególną przyjemnością witamy najmłodszych mieszkańców gminnych, wśród których znaleźli się:

**Adrian Krosny, s. Michała i Gabrieli, ur. 20.09 z Jarząbkowic;**

**Dominik Rajwa, s. Arkadiusza i Marzeny, ur. 02.10. z Pniówka;**

**Bartosz Makowski, s. Zbigniewa i Marioli, ur. 12.10. z Jarząbkowic;**

**Kamila Lasek, c. Janusza i Justyny ur. 15.10. z Warszowic;**

**Karolina Moskwik, c. Krzysztofa i Oliwi, ur. 31.10. z Pielgrzymowic;**

**Dominik Waclawik, s. Dariusza i Danuty.**

## ODESZLI OD NAS...

Każda śmierć jest bolesna. Bolesna dla tych którzy zostali, którzy stracili kogoś bardzo ważnego w życiu. W ostatnim czasie odeszli od nas:

- śp. Grażyna Wójtowicz z Pawłowic, lat 45;
  - śp. Marta Pisek z Golasowic, lat 88;
  - śp. Jadwiga Oleś z Warszowic, lat 80;
  - śp. Augustyn Rawski z Warszowic, lat 88;
  - śp. Gertruda Kozakowska z Pielgrzymowic, lat 67;
  - śp. Maria Przybyła z Pawłowic, lat 79;
  - śp. Bernard Weisman z Krzyżowic, lat 62;
  - śp. Bernadeta Szklanny z Warszowic, lat 42;
  - śp. Maksymilian Korus z Pniówka, lat 82;
  - śp. Janusz Smulski z Pawłowic, lat 58.
- Wieczny odpoczynek...

Drużyny gminy Pawłowice w rozgrywkach

## Zakończenie rundy jesiennej W klasie A rozegrano na konto wiosny jedną kolejkę

## OKRĘGÓWKA

(10.11.) Piast Leszczyny - Pniówek Pawłowice 4:3.

(17.11.) Pniówek Pawłowice - Sokół Wola 4:0.

1. AKS Mikołów	14	29	44:21
2. Polonia Łaziska	14	28	25:17
3. Śląsk Świętochłowice	14	27	36:19
4. Rymer Nidobczyce	14	26	30:28
5. GTS Bojszowy	14	26	27:25
6. Pniówek Pawłowice	14	24	28:17
7. Piast Leszczyny	14	23	24:22
8. Nadwiślan Góra	14	20	27:23
9. Energetyk Rybnik	14	20	26:25
10. Kurpiński Suszec	14	18	31:30
11. AKS Chorzów	14	15	22:29
12. Sokół Wola	14	12	17:29
13. Piast Bieruń Nowy	14	12	14:32
14. Ogrodnik Tychy	14	11	16:30
15. LKS Stara Wieś	14	7	19:39

## KLASA A

(11.11.) LKS Łąka - KS Warszawice 2:1. Bramka dla Warszowice: Szulik. Warszowice: Galwas-Respondek, Somerlik, K.Tokarczyk (M.Herman), Kukla-Stanisław, Ziebur, Szulik, Borowski-Brzyszkowski, Sekuła.

(18.11.-meczu rundy wiosennej) Jedność Kosztowy - KS Warszawice 7:0. Warszowice: Gajda-Piotrowski, Somerlik, Kukla, Podkowiak-Szweda, Wadas, Ziebur, M.Herman-Sekuła, Brzyszkowski.

1. Znicz Jankowice	16	35	36:22
2. LKS Studzionka	16	32	34:21
3. Sokół Orzesze	16	32	35:24
4. Stal Chelm Śląski	16	31	37:17
5. Unia II Bieruń Stary	16	29	30:16
6. OKS Zet Tychy	16	27	29:23
7. LKS Goczałkowice	16	24	34:27
8. LKS Woszycze	16	23	27:34
9. GTS II Bojszowy	16	19	30:42
10. Fortuna Wiry	16	18	33:39
11. LKS Gardawice	16	17	27:34
12. Jedność Kosztowy	16	16	30:40
13. LKS Łąka	16	16	35:44
14. LKS Miedźna	16	16	16:28
15. MKS II Łędziny	16	15	34:41
16. KS Warszawice	16	14	23:36

Opracował Henryk Tchórz

## Maraton szachowy 2001

# SZACH-MAT nocą

W II Międzynarodowym Nocnym Maratonie Szachowym, rozegranym 17-18 listopada br. w Domu Kultury "Osiedle" udział wzięło 59 szachistów. Gościli u nas mistrzowie z Rosji i Ukrainy, a także zawodnicy z Katowic, Wodzisławia, Mikołowa, Cieszyna, Zebrzydowic, Skoczowa, Chybia, Pszczyny, Czechowic, Dankowic, Rybnika, Żor, Zawiercia, Jastrzębia oraz 12 zawodników z Gminy Pawłowice. Podczas 13 godzin gry każdy szachista rozegrał 50 partii szachowych.

Pierwsze trzy miejsca zajęli mistrzowie z Rybnika: Tadeusz Helis - 39,5 pkt; Adrian Wiśniewski - 38,5 pkt (ubiegłoroczny zwycięzca maratonu); Marcin Walaś - 37,5 pkt.

VIII miejsce zajął mistrz Rosji Mikołaj Osipow - 34 pkt. XI miejsce mistrz Ukrainy Michaił Fiodorow - 29,5 pkt.

Najlepszym zawodnikiem z gminy Pawłowice okazał się: XVIII Jan Milanowski 25,5 pkt; XXI Tadeusz Olchowy 25,5 pkt; XXV Adam Struzik 25,5 pkt; XXVI Monika Kobiela 25,5 pkt. (o kolejności decydowały punkty pomocnicze) XXVII Robert Sapeta 25 pkt.



Wśród kobiet najlepszą okazała się: XXIII Agata Halamus 25,5 pkt z Katowic; XXVI Monika Kobiela 25,5 z Pawłowic; XXXVIII Izabela Śliwińska 23,5 z Jastrzębia.

Najstarszym zawodnikiem turnieju był 65 letni p. Ludwik Cienciąła z Chybia, zajął XVII miejsce z wynikiem 26 pkt.

**Turniej swoją obecnością zaszczyli:**  
Przewodniczący Rady Gminy Pawłowice - Franciszek Dziendziel, Wice wójt Gminy Pawłowice - Marian Bęben, Insp. Ds. Kul.Fiz i Sportu - Bożena Wróbel, Wice prezes "GKS Pniówek 74" Pawłowice - Marek Stańko.

Atrakcyjne nagrody rzeczowe ufundowali: Urząd Gminy Pawłowice, JAS FBS S.A. Agencja Celna Pawłowice, Bank Spółdzielczy Pawłowice, GKS Pniówek 74, Jo-Mar piekarnia osiedlowa.

Zawody prowadził sędzia klasy państwowej Hieronim Halamus.

Nad sprawnym przebiegiem turnieju czuwał: Marek Kobiela, Jan Milanowski.

Maraton cieszył się dużą popularnością. Zawodnikom bardzo odpowiadała organizacja i atmosfera turnieju. Wyrazili oni chęć uczestniczenia w następnej edycji turnieju w przyszłym roku.



# Cecyliada ze śpiewem i humorem

W dniu 15 listopada, dokładnie tydzień przed imieninami Cecylii która - jak wiadomo - jest patronką śpiewaków i muzyków, wszystkie zespoły folklorystyczne z naszej gminy - a ich aż pięć - spotkały się aby uczcić swoje roczne święto. Gospodarzem tegorocznego spotkania zespołów folklorystycznych były Jarząbkowice.

Uroczystość rozpoczęła mszą świętą w kościele w Bąkowie którą odprawił ksiądz proboszcz Jan Palka. Msza była bardzo uroczysta, a przepiękny

ów ponad 100 członków zespołów śpiewających dodawał całej liturgii niezwyklego charakteru. Podniosłość tych chwil świetnie harmonizowała z istotą obchodzonego święta. Przyzwyczajone do częstych podróży autokarowych zespoły i zaproszeni goście po mszy sprawnie udali się do Domu Ludowego w Jarząbkowicach. Tam też, czekała na nie uczta. Nie tylko duchowa, ale w najlepszym tego słowa znaczeniu uczta kulinarna.

Gości przywitała szefowa gospodyń z Jarząbkowic, pani Jadwiga Kiełkowska. Razem z zespołami świętowali w tym dniu: Wójt Gminy Damian Galusek, Zastępca Wójta Marian Bęben, sołtys Jarząbkowic Kazimierz Kiełkowski oraz proboszcz parafii w Bąkowie - ks. Jan Palka, który chętnie przyjął zaproszenie na biesiadę.

Zespoły z naszej gminy dawno mają już za sobą czasy wzajemnej rywalizacji: kto ma piękniejsze stroje, kto zdobył pierwsze a kto drugie miejsce, a kto więcej instrumentów do akompaniamentu. Zespoły cieszą się nawzajem za swoich sukcesów. Wymieniają doświadczenia i poglądy, a co najważniejsze bawią, wzruszają i nuczają innych swoim śpiewem.

Tak też było w czwartek 15 listopada kiedy to usłyszeliśmy 5 wspaniałych zespołów, z których każdy jest inny: inne są stroje, akompaniament, rodzaj pieśni. Inne są głosy no i przede wszystkim



Fragment przedstawienia kabaretu ANTYKI

kim repertuar ale wspólna jest chęć śpiewania i wysoki kunszt wykonawczy.

Biesiadę rozpoczął zespół z Jarząbkowic, następnie zaśpiewali goście, czyli zespoły: Harmonia, Niezapominajki, Talizman i Viola

Po nagradzanych gromkimi brawami występach, biesiadnicy posilili się przesmaczoną kolacją (tu wielkie brawa należą się kuchni i członkiniom KGW z Jarząbkowic) po czym rozpoczął się program artystyczny w wykonaniu kabaretu Antyki.

Wspaniała zabawa, biesiada śpiew i salwy śmiechu sprawiły, że ten listopadowy wieczór z pewnością należy do bardzo udanych. Przyczyniły się do tego również panie Maciejwska z Pawłowic i pani Marta Niezgoda które opowiadając kawały udanie wkomponowały się w ten wesoły nastrój. Życzymy zespołom i mieszkańcom gminy aby okazji do takiej pysznej zabawy nie brakowało.

## ZŁOTE PARY naszej gminy

W 1951 roku na terenie gminy wspólnie małżeńskie życie zaczynało wiele par. Wśród tych którzy wówczas zdecydowali się pójść przez życie razem, niewielu dane było doczekać się wspólnie Złotych Godów. Dlatego też z tym większą radością władze gminy zaprosiły Dostojnych Jubilatów na okolicznościowe spotkanie do gościnnej sali Gminnego Ośrodka Kultury. Życzeniom i serdecznościom nie było końca, a redaktor "Racji Gminnych" dołącza się do gromkiego "STO LAT!!!". Nasi Jubilaci otrzymali z rąk władz gminy kwiaty i „koperty”.

### Wśród nagrodzonych byli:

#### PAWŁOWICE

1. Niezgoda Jerzy i Genowefa, ul. Zjednoczenia
2. Wiatrok Roman i Róża, ul. Wyzwolenia
3. Zupa Alojzy i Zofia, ul. Leśna
4. Kubera Józef i Anna, ul. Polna
5. Harlak Czesław i Augustyna, ul. Szkolna
6. Karaś Feliks i Anna, ul. K.Miarki
7. Lebioda Emil i Otylia, ul. Zjednoczenia

#### WARSZOWICE

1. Foks Jan i Otylia, ul. Pszczyńska
2. Herok Franciszek i Stefania, ul. Cieszyńska
3. Krymiec Jan i Zofia, ul. Kolonia Borki
4. Gogółka Eryk i Marta, ul. Stawowa

#### KRZYŻOWICE

1. Kuminek Franciszek i Maria, ul. Ligonja
2. Folek Czesław i Bronisława, ul. Ligonja
3. Kłapczyk Emil i Dorota, ul. Partyzantów

#### GOLASOWICE

1. Podruczny Zygmunt i Hildegarda, ul. Korczaka
2. Reclik Emil i Parysada, ul. Zawadzkiego
3. Boruta Paweł i Anna, ul. Orzeszkowej
4. Świniarski Ludwik i Hildegarda, ul. Kochanowskiego

#### PIELGRZYMOWICE

1. Stania Alojzy i Hildegarda, ul. Daszyńskiego

#### PNIÓWEC

1. Kania Leonard i Gertruda, ul. Krucza
2. Malich Alojzy i Irena, ul. Pszczyńska

# Od przedszkola do pierwszaka...

Takie hasło przyświecało uroczystemu ślubowaniu uczniów kl. I w SP Golasowice.

Dzień 20 października była dla 21 uczniów dniem szczególnym. Z okazji ślubowania pierwszoklasiści przygotowali program artystyczny, pod kierunkiem wychowawczynie p. mgr Anety Wantuła.

Na wstępie p. dyrektor mgr Bożena Struzik powitała uczniów oraz przybyłych rodziców. Cały program prowadził przewodniczący Szkolnej Rady Młodzieżowej uczeń kl. VI Rafał Stuchlik.

**Dzieci śpiewały:**

**"My uczniowie, pierwszej klasy  
chodzimy do szkoły.**

**My urwisy, ananasy  
każdy z nas wesoly".**

Niewątpliwą atrakcją był Jaś - dyżurny, w którego wcielił się Mateusz Skorupka. Swoim występem dał przykład wzorowego dyżurnego, a dzieci zaśpiewały:

**"Jaś dyżurnym dzisiaj jest  
i jest bardzo ważny,  
głowę w górę unioś swą  
posłucha go każdy".**

Następnie pierwszaki w żartobliwy sposób przedstawiły się, a Monika Stuchlik, Sylwia Welchar i Tomasz Langer z miną niewiniątek, prosili wszystkich o wyrozumiałość.

**"Więcej przedstawiać się nie będziemy,  
bo przecież wcale źli nie jesteśmy.**

**Trochę się tylko pośmiać chcemy,  
by wreszcie pozbyć się tremy.**

**I chociaż nam zębów trochę brakuje,  
to wszakże za to nie grożą dwójce?"**

**Na zakończenie wszyscy solennie obiecali:**

**"Tak przez cały roczek szkolny**



I rząd: Patryk Filip, Dominik Kurasiewicz, Piotr Kielkowski, Daniel Otner, Piotr Karzelek, Kamil Rubys.

II rząd: Renata Bacza, Daria Wacławik, Mateusz Skorupka, Błażej Szczypka, Rafał Goraus, Sławomir Brańczyk, Tomasz Langer.

III rząd: Monika Stuchlik, Aneta Tomala, Celina Trzaskalik, Martyna Wantuła, Patrycja Doleżyk, Sylwia Welchar, Martyna Niedziela.

Nieobecna Patrycja Harmatiuk

**uczyć się będziemy,  
choć trud to jest mokolny,  
wiedzę zdobędziemy".**

(ciekawe, czy przez kolejne lata dotrzymają słowa?).

Po inscenizacji uczniowie kl. VI złożyli życzenia pierwszoklasiście i nadszedł czas ślubowania. Przewodniczący SRM odczytał tekst ślubowania, a dzieci z wielką powagą powtórzyły - "Ślubuję!".

Po ślubowaniu p. dyr. B. Struzik dokonała pasowania każdego dziecka na ucznia SP Golasowice, dotykając ołówkiem jego ramienia. Dzieci otrzymały dyplomy pasowania oraz tarcze z odciskiem swojego kciuka.

Bardzo miłym akcentem było wręczenie przez uczniów kl. VI (którzy są opiekunami pierwszoklasiście) własnoręcznie wykonywanych upominków.

Na zakończenie rodzice wręczyli upominki, częściowo ufundowane przez Radę Rodziców i wszyscy w miłym nastroju udali się na słodki poczęstunek, również przygotowany przez rodziców. Dzieci były "bardzo głodne i spragnione", ale po takim przedstawieniu zasłużyły sobie na smakołyki. Wrażeń było moc, zdjęć pamiątkowych jeszcze więcej.

Po poczęstunku dzieci udały się na dyskotekę (zorganizowaną przez SRM), aby udowodnić że potrafią się równie pięknie bawić jak występować.

Myszę, że będzie co wspominać!

A. Wantuła



**RACJE  
GMINNE**

Wydawnictwo Urzędu Gminy Pawłowice - Redaktor Zbigniew Piksa

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60; Urząd Gminy, tel. 47-21-701

Skład i druk: **KAGA-DRUK** Katowice, tel. 255-34-18, 209-05-48